BE THE DIFFERENCE

SÉ LA DIFERENCIA

e625.com

EVAN CRAFT

e625 - 2026
Dallas, Texas
e625 ©2026 por Evan Craft

Todas las citas bíblicas son de la NTV (Nueva Traducción Viviente)
a menos que se indique lo contrario.

All Scripture quotations are from the NLT (New Living Translation) unless
otherwise indicated.

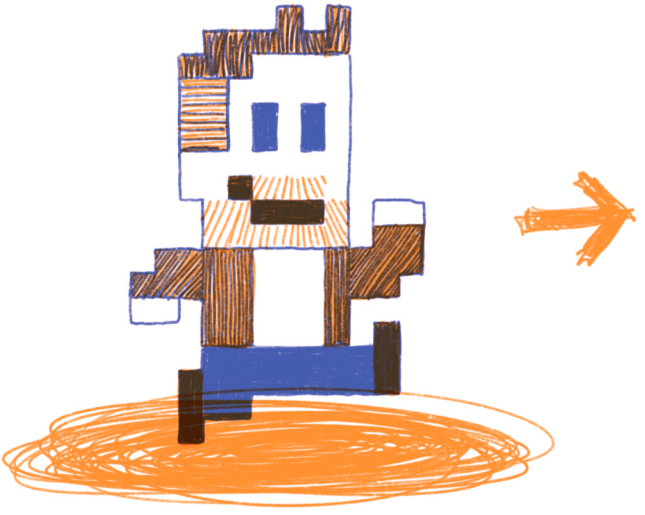
Editado por: María Gallardo
Traducido al inglés por: Daiana Ojeda
Diseño interior y portada: Giuliana Bravo Castellan
Ilustración: Kevin Robertson

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

ISBN: 978-1-946707-28-4
IMPRESO EN COLOMBIA

BE THE DIFFERENCE

SÉ LA DIFERENCIA



Contenido

¡Hola, soy Evan!

1 Despiértame hoy

2 Yo soy segundo

3 Entrego todo

4 Construiré mi vida

5 Cautivado

6 Dame fe

7 Sigue adelante

8 El gozo

9 Nunca más atrás

10 Ama a Dios y a tu vecino

11 La iglesia

12 Sé tú mi visión

Tu próximo paso

JESÚS > YO

Contenido

¡Hi, I'm Evan!

1 Awake My Soul

2 I am Second

3 I Surrender Everything

4 Build My Life

5 Captivated

6 Give Me Faith

7 Keep Moving Forward

8 Joy

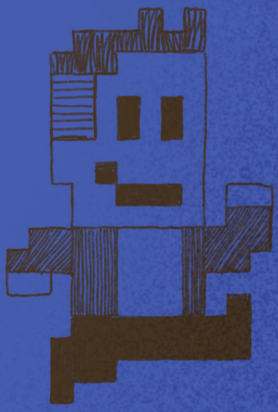
9 Never going back

10 Love God and your neighbor

11 The Church

12 Be my Vision

Your Next Step



Jesus > me

¡Hola, soy Evan!

Lo que vas a leer en estas páginas no es una guía para una vida perfecta. Es un testimonio directo y honesto de alguien que lleva años intentando, una y otra vez, marcar la diferencia.

Este libro nació en caminos que nunca había caminado, en ciudades cuyo nombre no sabía pronunciar. Nació en los valles, cuando dudaba, cuando sostener la fe costaba más que de costumbre. Y también en las cimas, en esos instantes en los que Dios hace algo tan claro, tan evidente, tan indiscutible, que la única reacción posible es quedarte en silencio.

Hubo momentos en los que fallé, me cansé, y hasta pensé en abandonar, pero Dios siempre puso cerca mío personas que me animaron a seguir. A todas ellas, les agradezco, porque tienen mucho que ver con este libro.

Recorrí Latinoamérica de un extremo al otro, y sucedió algo inesperado: fui transformado por aquellas personas a las que había ido a bendecir. Así, aprendí que los que hacen la diferencia no son los más talentosos, sino los más disponibles. A lo largo de este libro te irás encontrando con referencias a canciones mías que tal vez conozcas. Muchas de ellas surgieron en circunstancias del viaje en las que descubrí algunas de las verdades más profundas de mi vida.

Probablemente si estás leyendo estas páginas es porque hay una chispa encendida en tu corazón, un anhelo por marcar la diferencia. Quiero decirte que no hace falta que esperes a ser un experto, o a que llegue la gran oportunidad. El futuro empieza hoy. Dios no está esperando a que crezcas para usarte en Su gran misión. Él quiere saber que puede contar contigo hoy, partiendo exactamente desde el lugar en que te encuentras, con todo lo que eres, con todo lo que tienes, e incluso con todo lo que te falta.

Por eso, te invito a leer este libro con el corazón abierto...

No te apures. Permite que cada capítulo te hable. Subraya lo que te sacuda, y vuelve a leer una vez más aquello que no entiendas. Porque al terminar cada página hay una sola pregunta que importa: ¿qué vas a hacer con esto que leíste?

Bienvenido. Estás a punto de descubrir que fuiste creado para ser la diferencia.

Hi I'm Evan!

What you are about to read is not a guide to living a perfect life. It is an honest testimony from someone who has spent years trying, again and again, to be the difference. This book was formed on roads I had never walked before, in cities whose names I did not even know how to pronounce. It was shaped in valleys, in moments of doubt, and in seasons when holding on to faith felt harder than usual.

It was also shaped on mountaintops, in those moments when God does something so clear, so evident, and so undeniable that the only possible response is silence.

There were moments when I failed, grew tired, and even thought about giving up. But God always placed people near me who encouraged me to keep going. I am deeply grateful to each of them, because this book owes much to their faithfulness, encouragement, and presence in my life.

As I traveled across Latin America from one end to the other, something unexpected happened: I was transformed by the very people I had hoped to bless. Along the way, I learned one of the deepest truths of my life: those who make a difference are not always the most talented, but the most available. Throughout this book, you will find references to some of my songs—many of which you may already know. Several of them were born during specific moments of the journey, when God was teaching me truths that would mark my life forever.

If you are reading this book, it is probably because there is a spark burning in your heart—a desire to make a difference. Let me tell you this clearly: you do not need to wait until you are an expert, and you do not need to wait for some great opportunity to arrive. The future begins today. God is not waiting for you to become someone else before He can use you in His mission. He wants to know that He can count on you now, wherever you are, with everything you are, everything you have, and even everything you still lack.

That is why I invite you to read this book with an open heart...

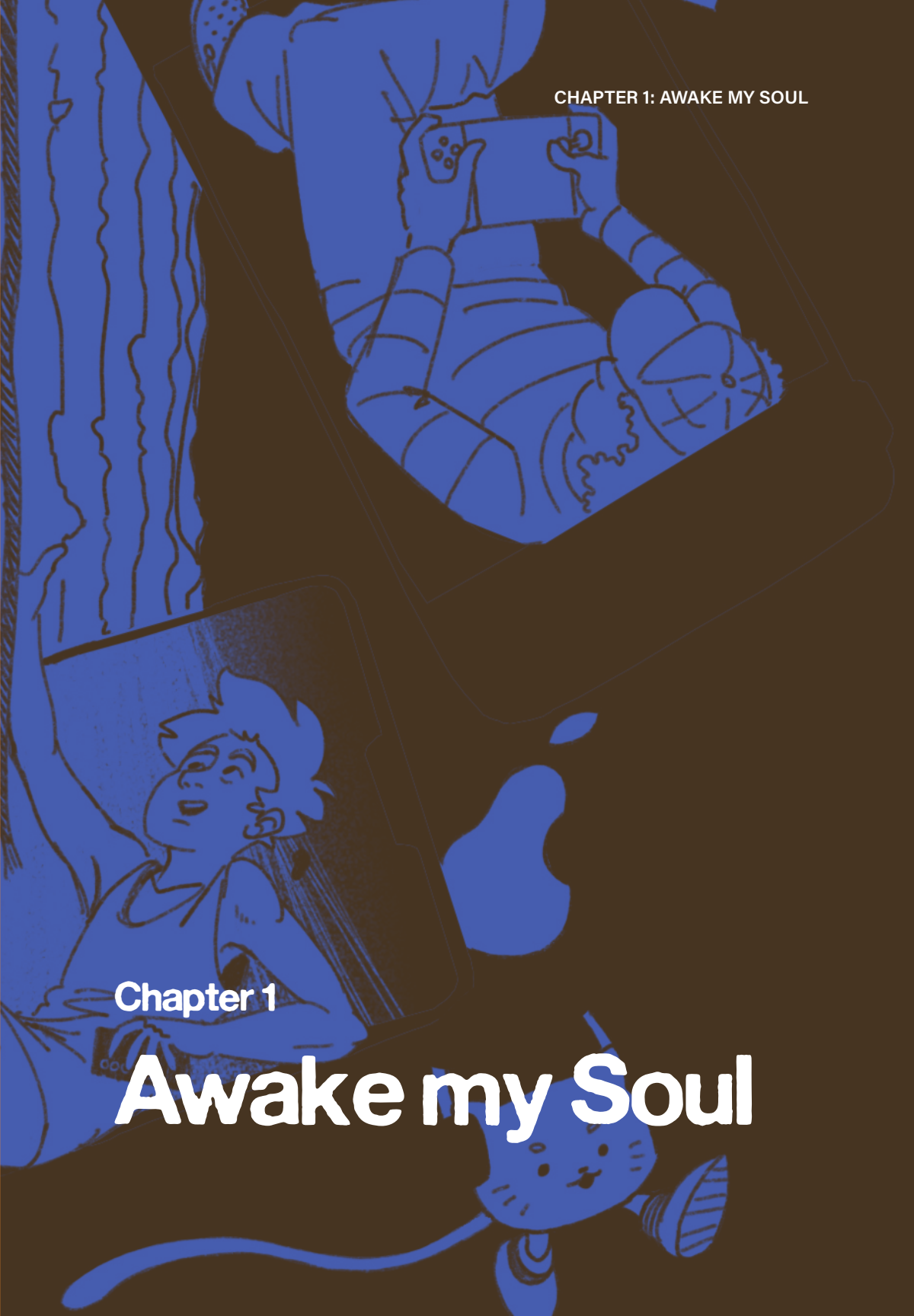
Do not rush. Let each chapter speak to you. As you read, consider doing the following: highlight what moves your heart, read again anything you do not fully understand, pause often enough to ask what God may be showing you.

At the end of every page, there is one question that truly matters: What are you going to do with what you have read?

Welcome. You are about to discover that you were born to make a difference.

Capítulo 1

Despiértame hoy



Chapter 1

Awake my Soul

CAPÍTULO 1: DESPIÉRTAME HOY

Yo crecí en los Estados Unidos sin familia hispanohablante, sin ninguna conexión obvia con América Latina. Estudié en España y volví a California, con mi guitarra y mis canciones en inglés. Y en algún momento de ese camino, mi padre me puso en las manos un libro sobre Reinhard Bonnke, un evangelista alemán que estaba viendo a Dios hacer cosas increíbles en África. Yo lo leí y algo se movió adentro mío. Si Dios podía usar a un alemán en África, ¿podía usarme a mí en algún lugar que yo todavía no conocía?

Empecé a buscar iglesias hispanas en San Diego. Encontré una en Rosarito, México. Crucé la frontera pensando, con toda la ingenuidad del mundo, que yo iba a enseñarles algo a ellos. Que iba a llevar adoración a ese lugar. Me recuerdo parado frente a unas sesenta personas en un salón muy humilde, y en ese momento escuché con toda claridad algo que nunca olvidé: 'Nada va a pasar en tu ministerio si no aprendes a amar a mi gente.' No era mi voz. Era la de Dios. Y fue un antes y un después en todo lo que iba a suceder.

Hay una imagen en la Biblia que me impactó desde la adolescencia. Es una de las visiones más extrañas, pero -en mi humilde opinión- una de las más poderosas que existe en toda la Biblia. Comienza con un profeta llamado Ezequiel que está parado en medio de un valle lleno de huesos secos. (Puedes leer la historia completa en Ezequiel 37:1-14).

No sé si lo sabías, pero cuando morimos nuestro cuerpo comienza a convertirse en polvo, empezando por los tejidos blandos (músculos, órganos, etc.) hasta llegar a los tejidos duros (huesos). Por lo tanto, el afirmar que los huesos están secos significa que no solo ya se descompuso todo lo demás, sino que llevan tiempo siendo solo huesos. Es decir que ya hace mucho que esas personas murieron.

En ese contexto, Dios le pregunta a Ezequiel algo absurdo: *"¿podrán estos huesos volver a convertirse en personas vivas?".* La respuesta obvia sería que no. Sin embargo, Ezequiel le responde con respeto: "*— Oh Señor Soberano (...) solo tú sabes la respuesta*" (Ezequiel 37:3).

I grew up in the United States, without a Spanish-speaking family and without any obvious connection to Latin America. Later, I studied in Spain and returned to California with my guitar and my songs in English. Somewhere along the way, my father placed in my hands a book about Reinhard Bonnke—a German evangelist who was seeing God do extraordinary things in Africa. As I read it, something stirred inside me. If God could use a German man in Africa, could He use me somewhere I had not yet discovered?

I began searching for Hispanic churches in San Diego and eventually found one in Rosarito, Mexico. I crossed the border thinking, in all my naivety, that I was going there to teach them something—that I was bringing worship to that place. I remember standing before about sixty people in a humble room, and in that moment, I heard something clearly that I have never forgotten: "Nothing will happen in your ministry until you learn to love my people." It was not my voice; it was God's. And it changed everything that followed.

There is an image in the Bible that has deeply impacted me since I was a teenager. It comes from one of the strangest visions—and, in my opinion, one of the most powerful—in all of Scripture. It begins with the prophet Ezekiel standing in the middle of a valley full of dry bones. You can read the whole story in Ezekiel 37:1–14.

I do not know if you have ever thought about this, but when we die, our bodies return to dust. The soft tissues—muscles, organs, and everything else—break down first, and eventually only the bones remain. So, when the passage says the bones were dry, it means not only that everything else had already decomposed, but also that they had been bones for a very long time. In other words, those people had been dead for a very long time.

In that context, God asks Ezekiel a question that sounds impossible: "Son of man, can these bones become living people again?" The obvious answer would be "no". But Ezekiel responds with reverence: "O Sovereign Lord, you alone know the answer to that." (Ezekiel 37:3)

Then the scene becomes astonishing. God tells Ezekiel to prophesy over that valley of death and declare that the Lord will bring life again. Suddenly, the bones begin to come together, and bodies start forming around them. The pas-

En ese momento, la escena se vuelve impactante. Dios le dice a Ezequiel que empiece a afirmar que en ese valle lleno de muerte, el Señor volverá a dar vida. ¡De repente, los huesos se levantan y los cuerpos vuelven a formarse alrededor de ellos! El pasaje nos cuenta que aparecen músculos, carne y piel. Los cuerpos ahora tienen estructura, pero aún no tienen vida.

Luego el Señor le indica a Ezequiel que profetice para que venga un aliento que sople sobre estos cuerpos muertos y vuelvan a vivir. ¡Y entonces viene ese aliento, y los cuerpos cobran vida y se ponen de pie!
¿Puedes ver lo que sucedió?

Donde había muerte, ahora hay vida.

Donde había dolor, ahora hay alegría.

Donde había soledad, ahora hay un pueblo.

Te estoy compartiendo esta imagen porque siento que hay muchas personas hoy en día viviendo la vida como si estuvieran dormidas. Presentes, pero sin vida real. Funcionando, pero sin aliento de vida. Haciendo cosas, pero sintiéndose secas, vacías y apagadas.

Es el Espíritu Santo quién nos da una nueva vida, y el deseo de vivirla para Él.

Estas personas no necesariamente se ven tristes. A veces se vuelve tan común vivir así, sin sentir nada, que ya ni la tristeza se siente. Pero hay como un sinsabor, una tibieza, una sensación de que falta algo, aunque no se sabe bien qué.

Por eso quiero decirte que para ser la diferencia en este mundo, lo primero que necesitas no es más información, ni más esfuerzo, ni más disciplina, ni más actividades. Lo primero que necesitas es la nueva vida que Dios tiene para darte. Es su aliento de vida, el Espíritu Santo, el mismo que trajo vida al valle de

sage tells us that muscles, flesh, and skin appear. But even though the bodies now have structure, they still have no life in them.

Then God commands Ezekiel to prophesy again, calling breath to come and blow over the dead bodies so they may live. And the breath comes. The bodies come to life and stand on their feet.

Can you see what happened?

Where there had been death, now there was life.

Where there had been pain, now there was joy.

Where there had been loneliness, now there was community.

I am sharing this image with you because I believe many people today are living as if they were asleep: present, but not truly alive; functioning, but without the breath of life; doing things, yet feeling dry, empty, and exhausted.

People who live this way do not always look sad. Sometimes numbness becomes so normal that even sadness is hard to recognize. There is simply a lingering sense that something is missing, even if they cannot fully explain what it is.

That is why I want to tell you this: if you want to make a difference in the world, the first thing you need is not more information, more effort, more discipline, or more activities. The first thing you need is the new life God wants to give you. It is His breath of life—the Holy Spirit—the same Spirit who brought life to the

If you want to make a difference in the world, the first thing you need is the new life God wants to give you.

huesos secos, y el mismo que levantó a Jesús de entre los muertos:

"El Espíritu de Dios, quien levantó a Jesús de los muertos, vive en ustedes; y así como Dios levantó a Cristo Jesús de los muertos, él dará vida a sus cuerpos mortales mediante el mismo Espíritu, quien vive en ustedes". (Romanos 8:11)

Es el Espíritu Santo quién nos da una nueva vida, y el deseo de vivirla para Él. *"¡Señor, despiértame a vivir tu vida plena y abundante!"* puede ser la oración más simple y a la vez la más profunda que hagas.

Por si acaso nunca nadie te ha dicho esto, antes de continuar quiero decirte que todos tenemos un gran problema: el pecado nos separa de Dios. Gracias a que Jesús murió por nuestros pecados y resucitó al tercer día es que tú y yo podemos nacer de nuevo, al poner nuestra fe en Él. A partir de ese momento, el Espíritu Santo llega sobre nosotros y nos permite experimentar una nueva vida. ¡La verdadera vida para la que fuiste diseñado solo se vive naciendo de nuevo, y esto solo es posible por la enorme gracia de Dios que se manifestó en Jesucristo, nuestro Salvador!

Pero volviendo al valle de los huesos secos, lo que más me impresiona es que esa imagen, esos huesos que no se levantaron solos, sino que fue el aliento de Dios el que sopló sobre ellos y les dio nueva vida, todo esto es un reflejo de lo que un día experimenté yo, y de lo que muchos todavía necesitan experimentar.

¡Al nacer de nuevo, Dios no solo te da vida, sino que te hace parte de su familia! Entonces puedes escuchar su voz, estar atento a lo que Él tiene para decir, y avanzar con fe.

La resurrección de Jesús no fue solo un evento histórico que tuvo lugar hace

Si no aprendemos a escuchar a Dios, marcar una diferencia en el mundo será un sueño casi imposible.

valley of dry bones and the same Spirit who raised Jesus from the dead:
"The Spirit of God, who raised Jesus from the dead, lives in you. And just as God raised Christ Jesus from the dead, he will give life to your mortal bodies by this same Spirit living within you." (Romans 8:11)

It is the Holy Spirit who brings new life into us and gives us the desire to live for Him. "Lord, awaken me to live the full and abundant life You have for me!" may be the simplest prayer you ever pray—and at the same time, one of the deepest.

It is the Holy Spirit who brings new life into us and gives us the desire to live for Him.

Before we go any further, I want to tell you something we all need to understand: sin separates us from God. But because Jesus died for our sins and rose again on the third day, you and I can be born again by placing our faith in Him. From that moment on, the Holy Spirit comes upon us and enables us to experience new life. The true life for which you were created can only be lived by being born again—and this is possible only by the immense grace of God revealed in Jesus Christ, our Savior.

Returning to the valley of dry bones, what amazes me most is that those bones did not rise by themselves. It was God's breath that blew over them and gave them new life. All of this reflects what I once experienced and what many people still need to experience today. When you are born again, God not only gives you life; He also makes you part of His family.

The resurrection of Jesus was not merely a historical event that took place two thousand years ago. It is a reality with direct consequences on your life today.

God is alive, and He longs for you to awaken to the life He has prepared for you. The same power that raised Jesus from the dead can work in you and help you face whatever you are facing today.
So, if today you identify with the dry bones Ezekiel saw—if your life feels more like a dull routine than a great mission, if you believe certain things only becau-

dos mil años. ¡Es una realidad que tiene consecuencias directas sobre tu vida hoy!
¡Dios está vivo, y está deseoso de que despiertes a la vida que Él tiene para ti! Y la misma fuerza que levantó a Jesús de entre los muertos es la que puede actuar en ti para ayudarte a enfrentar lo que sea que estés enfrentando.

Así que, si hoy te sientes identificado con los huesos secos que vio Ezequiel, si sientes que tu vida se parece más a una rutina aburrida que a una gran misión, si crees ciertas cosas simplemente porque otros te dijeron que debías creerlas pero no las estás experimentando, entonces es momento de que hagas una oración poderosa: *"¡Señor, despiértame a vivir tu vida plena y abundante!"*

No puedo decirte a dónde te llevará esta oración, pero puedo asegurarte que será un gran lugar.

¡Que el mismo Espíritu que levantó a los huesos secos te levante a ti, y te lleve a vivir una vida que marque la diferencia!

se others told you to believe them but you are not truly experiencing them—then it is time to pray a powerful prayer: "Lord, awaken me to live the full and abundant life You have for me!"

I cannot tell you exactly where this prayer will lead you, but I can assure you that it will lead you somewhere good.

May the same Spirit who raised those dry bones raise you as well and lead you into a life that truly makes a difference.

Anímate a salir de tu zona de confort,
y deja una marca en tu generación.

Este libro es un llamado audaz a ser parte de lo que Dios está haciendo en este tiempo. Tu generación necesita que personas disponibles y valientes se animen a vivir los planes de Dios.

Dare to step out of your comfort zone,
and leave a mark on your generation.

This book is a bold call to be part of what God is doing in this time. Your generation needs available and courageous people to step up and live out God's plans.

EVAN CRAFT

Evan Craft ha llegado a muchísimos países con su música bilingüe y ha impactado miles de vidas inspirando a las personas a seguir a Jesús y marcar la diferencia.

Evan Craft has reached a great many countries with his bilingual music and has impacted thousands of lives, inspiring people to follow Jesus and make a difference.

CATEGORÍA: Adolescentes

ISBN - 978-1-946707-28-4

9 781946 707284

e625 ESPECIALIDADES

/e625com

Cubierta diseñada por: Giuliana Bravo Castellan | Mavig Studio | Ilustración: Kevin Robertson